

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 156/12

Verbale n. XXIII

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 9 luglio 2012 alle ore 15,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI, i Consiglieri:

ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA	BARILLARO RAFFAELE
BERTIN SIMONE	BUDA VINCENZO	CARBOTTA DOMENICO
CIAVARRA ANTONIO	FLORIO ROCCO	FRANCESE MARIA TERESA
FRAU NEVA	IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO
LAVAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO	MIRTO BENITO
POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO	VALLONE PERCORARO FILIPPO

In totale con il Presidente n. 19 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: AGOSTINO GIUSEPPE, BATTAGLIA GIUSEPPE, MASERA ALBERTO, NOCETTI GIANLUCA, TETRO GREGORIO, ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Claudia LOMORO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 4) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI ESTIVE "SERESTATE 5" ANNO 2012 - INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI DI CONTRIBUTO - SPESA COMPLESSIVA DI EURO 11.500,00.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI ESTIVE "SERESTATE 5" ANNO 2012 - INDIVIDUAZIONE BENEFICIARI DI CONTRIBUTO - SPESA COMPLESSIVA DI EURO 11.500,00.

Il Presidente Paola BRAGANTINI, di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Antonio CIAVARRA, riferisce:

la Circoscrizione 5, nell'ottica di offrire ai Cittadini l'opportunità di trascorrere momenti di divertimento e di socializzazione nel periodo estivo, propone da anni un nutrito programma di iniziative culturali che hanno toccato diversi ambiti dello spettacolo, quali cabaret, teatro, ballo e musica.

Considerato l'ottimo risultato ottenuto dagli spettacoli e per dare continuità alla positiva rassegna, la Circoscrizione 5, intende anche quest'anno riproporre la realizzazione delle manifestazioni culturali concentrandole presso il Centro Culturale Principessa Isabella di via Verolengo 212.

Tale scelta è derivata dalla necessità di poter ospitare gli spettacoli durante tutto il periodo previsto utilizzando sia l'ampio cortile della struttura, sia l'accogliente Sala Teatro nel caso si verificassero avverse condizioni metereologiche che renderebbero impossibile la messa in scena delle attività.

Pertanto, dal 6 luglio al 5 agosto 2012 il Centro Culturale Principessa Isabella ospiterà la rassegna già denominata "Serestate 5", dove ogni venerdì, sabato e domenica sera verranno offerti spettacoli musicali, teatrali, cabaret e proiezioni cinematografiche, nonché animazione per i più piccoli.

La Circoscrizione 5 si avvarrà della collaborazione di alcune Associazioni culturali e dell'Associazione C.E.S.M.A. che vanta particolare esperienza nell'allestimento e nella realizzazione di spettacoli all'aperto, e che tale peculiarità si impegna ad offrire oltre a cinque serate di spettacoli vari, a fornire l'assistenza tecnica suono-audio-luci per tutti gli spettacoli della rassegna.

Gli oneri SIAE ed ENPALS saranno a carico delle Associazioni culturali che organizzeranno le manifestazioni.

Per tutte le attività sopra citate è considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Costituzione., alla

valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione sportiva e culturale quali quelle oggetto del presente contributo. Prima delle manifestazioni le Associazioni offriranno a tutti i cittadini presenti una piccola conferenza su temi di interesse culturale e sportivo, alla quale tutti i cittadini potranno intervenire attivamente.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità sportive, culturali e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e la positiva aggregazione dei residenti, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

La Circoscrizione 5, viste le dichiarazioni con cui le associazioni escludono di aver presentato analoghe richieste di contributo ad altri enti pubblici, istituti di credito, fondazioni ed imprese private; considerato l'impegno delle associazioni a presentare idonea rendicontazione delle spese sostenute per le iniziative; reputando consoni ai fini di utilità generale i progetti presentati, in armonia con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino, approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, modificato dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, individua per la realizzazione della manifestazione denominata "Serestate 2012" quali beneficiari di contributi le seguenti associazioni:

- Associazione Culturale OFFICINA 04, propone la realizzazione di due favole animante nella forma dello spettacolo di prosa musicato dedicato ai bambini fino a 10 anni. Il progetto prevede un costo complessivo di euro 1.150,03= e si propone un contributo di euro 1.000,00 al lordo da eventuali ritenute di legge;
- Associazione MUSICAEARTISTI, propone due concerti, uno di jazz e uno di musica classica, per tutti gli appassionati dei due generi musicali. Il progetto prevede un costo complessivo di euro 1.200,00= e si propone un contributo di euro 800,00= al lordo da eventuali ritenute di legge;
- Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA, propone una breve rassegna cinematografica con la proiezione di cinque famose pellicole famose legate della commedia all'italiana di qualche anno fa, che sarà preceduta da un musical con le colonne sonore di film celebri. Il progetto prevede un costo complessivo di euro 1.100,00= e si propone un contributo di euro 1.000,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Associazione Culturale C.E.S.M.A propone una kermesse culturale con la messa in scena di tre appuntamenti di musica leggera di vario genere, e due spettacoli di cabaret all'insegna della comicità italiana. Inoltre l'Associazione provvederà all'allestimento del cortile del Centro e a fornire l'assistenza tecnica service suono-audio-luci per la realizzazione di tutti gli spettacoli proposti nella rassegna. Il

progetto prevede un costo complessivo di Euro 9.500,00= e si propone un contributo di Euro 8.700,00=al lordo da eventuali ritenute di legge;

Nella rassegna saranno inoltre inseriti alcuni spettacoli proposti da artisti non professionisti che utilizzano abitualmente le sale prove musicali e teatrali del Centro Culturale e che rientrano nella programmazione annuale del “Ci vediamo all’Isabella...”.

Tutti gli eventi sopra citati sono coerenti con le linee guida dettate dalla Giunta Circoscrizionale e conformi al Regolamento per l’erogazione dei contributi n. 206 della Città di Torino.

La spesa complessiva ammonta a euro 11.500,00= comprensiva di tutti gli oneri fiscali, se dovuti.

La pubblicità dell’iniziativa sarà realizzata con la stampa di manifesti e opuscoli e tramite la pubblicazione sul sito Web della Circoscrizione 5 e della Città.

La partecipazione dei cittadini a ciascuno degli eventi programmati è a titolo gratuito.

I progetti di cui trattasi sono stati presentati e discussi nella V Commissione di Lavoro Permanente del 28 giugno 2012.

Si dichiara che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell’articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 nel quale, fra l’altro, all’art. 42 comma 2, indica le **competenze proprie** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l’attività in oggetto;

Dato atto che il parere di cui all’art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi espressi in forma palese

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare il programma degli eventi estivi “SERESTATE 5”, così come descritto in narrativa e che qui integralmente si richiama a partire dal 6 luglio e fino al 5 agosto 2012 per una spesa complessiva di euro 11.500,00= al lordo degli oneri fiscali se dovuti;
- 2) di individuare, in conformità con i criteri indicati all’art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 11.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:

- Associazione Culturale Culturale OFFICINA 04 con sede legale in Corso Agnelli 138 – 10137 Torino, C.F. 97662130018, con un contributo di Euro .1000,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Associazione MUSICAEARTISTI con sede legale in via Crimi 8 – 10149 Torino P.IVA 0965410014, con un contributo di Euro 800,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA con sede legale in Via Buffa 27 – 10040 Valdellatorre (TO) P.IVA 07648750011, con un contributo di Euro 1.000,00=, al lordo da eventuali ritenute di legge;
- Associazione C.E.S.M.A. con sede legale in Corso Chieti 19 – 10100 Torino C.F. 07861870017, con contributo di Euro 8.700,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007.

- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione del contributo e del contestuale impegno di spesa. Il contributo sarà liquidato ai sensi del Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificato da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007 e dall'impegno sottoscritto nell'istanza di contributo.

Fermo restando quanto previsto dal Regolamento Contributi in particolare l'art. 4, qualora i progetti, le iniziative o le manifestazioni non siano realizzati nei tempi previsti o lo siano in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche, od in alternativa la mancata assistenza continua alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione, anche con ausili per lo spostamento, per l'audizione, ecc., la concessione del contributo è totalmente o parzialmente revocata con il recupero della somma versata.

- 4) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione;
- 4) dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell' art. 134 comma 4 del T.U dell'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'aula)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI19
ASTENUTI3 (Buda, Iaria e Tassone)
VOTANTI16
VOTI FAVOREVOLI16
VOTI CONTRARI==

All'unanimità dei votanti

DELIBERA

- 1) di approvare il programma degli eventi estivi "SERESTATE 5", così come descritto in narrativa e che qui integralmente si richiama a partire dal 6 luglio e fino al 5 agosto 2012 per una spesa complessiva di euro 11.500,00= al lordo degli oneri fiscali se dovuti;
- 2) di individuare, in conformità con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 11.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:
 - Associazione Culturale Culturale OFFICINA 04 con sede legale in Corso Agnelli 138 – 10137 Torino, C.F. 97662130018, con un contributo di Euro .1000,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - Associazione MUSICAEARTISTI con sede legale in via Crimi 8 – 10149 Torino P.IVA 0965410014, con un contributo di Euro 800,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
 - Associazione NUOVA COMPAGNIA LIRICA con sede legale in Via Buffa 27 – 10040 Valdellatorre (TO) P.IVA 07648750011, con un contributo di Euro 1.000,00=, al lordo da eventuali ritenute di legge;
 - Associazione C.E.S.M.A. con sede legale in Corso Chieti 19 – 10100 Torino C.F. 07861870017, con contributo di Euro 8.700,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;

I suddetti contributi sono conformi con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007.

- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione del contributo e del contestuale impegno di spesa. Il contributo sarà liquidato ai sensi del Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificato da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007 e dall'impegno sottoscritto nell'istanza di contributo.

Fermo restando quanto previsto dal Regolamento Contributi in particolare l'art. 4, qualora i progetti, le iniziative o le manifestazioni non siano realizzati nei tempi previsti o lo siano in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche, od in alternativa la mancata assistenza continua alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione, anche con ausili per lo spostamento, per l'audizione, ecc., la concessione del contributo è totalmente o parzialmente revocata con il recupero della somma versata.

- 4) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

D E L I B E R A

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.